

All our products are designed and manufactured to be used in the bathroom. To preserve the products, avoid prolonged contact of the surfaces with water or liquids.



**For cleaning, use a soft cloth and exclusively use neutral detergents, without abrasives and without solvents.**

-Apply water or detergent on the cloth or sponge, never on the mirror.

-The edges of the mirror should only be cleaned with a dry soft cloth or sponge to avoid altering the reflective surface.

-After cleaning, wipe dry immediately with a clean, dry, soft cloth.

-Never use sponges or abrasive detergents, or aggressive products containing: alcohol, ammonia, bleach, derivatives of hydrogen chloride, fluorine, chlorine or ammonia (such as limescale products), acids, strong bases or alkalines.

-Do not place aggressive products/detergents such as those used to clean the WC next to the mirror.

Todos nuestros productos están diseñados y fabricados para ser utilizados en el cuarto de baño. Para conservar los productos, evitar el contacto prolongado de las superficies con agua o líquidos.



**Para la limpieza, utilizar un paño suave y usar exclusivamente detergentes neutros, sin abrasivos y sin disolventes.**

- Aplicar el agua o el detergente sobre el paño o esponja, nunca sobre el espejo.
- Los bordes del espejo solo deben limpiarse con una esponja o paño suave seco para evitar la alteración de la superficie reflectante.
- Después de la limpieza, secar inmediatamente con un paño suave, limpio y seco.
- No utilice nunca esponjas ni detergentes abrasivos, o productos agresivos que contengan: alcohol, lejía, derivados del cloruro de hidrógeno, flúor, cloro o amoníaco (como productos para la cal) ácidos, bases fuertes o alcalinas.
- No coloque productos o detergentes agresivos como los que se utilizan para la limpieza del WC junto al espejo.

Tous nos produits sont conçus et fabriqués pour être utilisés dans la salle de bains. Pour préserver les produits, évitez le contact prolongé des surfaces avec de l'eau ou des liquides.



**Pour le nettoyage, utiliser un chiffon doux et utiliser uniquement des détergents neutres, non abrasifs et sans solvant.**

-Appliquez l'eau ou le détergent sur le chiffon ou l'éponge, jamais sur le miroir.

-Les bords du miroir ne doivent être nettoyés qu'avec un chiffon doux et sec ou une éponge pour éviter d'endommager la surface réfléchissante.

-Après le nettoyage, séchez immédiatement avec un chiffon doux, propre et sec.

-Ne jamais utiliser d'éponges ou de détergents abrasifs, ni de produits agressifs contenant : de l'alcool, de l'ammoniac, de l'eau de Javel, des dérivés du chlorure d'hydrogène, du fluor, du chlore ou de l'ammoniac (comme les produits à base de chaux), des acides, des bases fortes ou des alcalins.

-Ne placez pas de produits/détergents agressifs, tels que ceux utilisés pour le nettoyage des toilettes, à côté du miroir.

Alle unsere Produkte sind für den Einsatz im Badezimmer konzipiert und hergestellt. Um die Produkte zu schützen, sollten Sie einen längeren Kontakt der Oberflächen mit Wasser oder Flüssigkeiten vermeiden.



**Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch und ausschließlich neutrale Reinigungsmittel ohne Scheuer- und Lösungsmittel.**

-Wasser oder Reinigungsmittel auf das Tuch oder den Schwamm auftragen, niemals auf den Spiegel.

-Die Kanten des Spiegels sollten nur mit einem trockenen, weichen Tuch oder Schwamm gereinigt werden, um die reflektierende Oberfläche nicht zu verändern.

-Nach der Reinigung sofort mit einem sauberen, trockenen und weichen Tuch abwischen.

-Verwenden Sie niemals Schwämme, scheuernde Reinigungsmittel oder aggressive Produkte, die Alkohol, Ammoniak, Bleichmittel, Chlorwasserstoff-, Fluor-, Chlor- oder Ammoniakderivate (z. B. Kalkschutzmittel), Säuren, starke Basen oder Alkalien enthalten.

-Stellen Sie keine aggressiven Produkte/Reinigungsmittel, wie z. B. solche, die zur Reinigung des WCs verwendet werden, in der Nähe des Spiegels auf.

Tutti i nostri prodotti sono progettati e realizzati per essere utilizzati in bagno. Per preservare i prodotti, evitare il contatto prolungato delle superfici con acqua o liquidi.



**Per la pulizia, usare un panno morbido e utilizzare esclusivamente detergenti neutri, senza abrasivi o solventi.**

-Applicare l'acqua o il detergente sul panno o sulla spugna, mai sullo specchio.

-I bordi dello specchio devono essere puliti solo con una spugna o un panno morbido e asciutto per evitare di alterare la superficie riflettente.

-Dopo la pulizia, asciugare immediatamente con un panno morbido, pulito e asciutto.

-Non utilizzare mai spugne o detergenti abrasivi, né prodotti aggressivi contenenti: alcol, ammoniaca, candeggina, derivati del cloruro di idrogeno, fluoro, cloro o ammoniaca (come i prodotti per il calcare), acidi, basi forti o alcali.

-Non collocare accanto allo specchio prodotti/detergenti aggressivi, come quelli utilizzati per la pulizia del WC.

Todos os nossos produtos são concebidos e fabricados para utilização na casa de banho. Para preservar os produtos, evite o contacto prolongado das superfícies com água ou líquidos.



**Para a limpeza, utilize um pano macio e exclusivamente detergentes neutros, sem abrasivos ou solventes.**

-Aplique a água ou o detergente sobre o pano ou esponja, nunca sobre o espelho.

-As bordas do espelho só devem ser limpas com um pano ou esponja macia e seca para não danificar a superfície refletora.

-Após a limpeza, seque imediatamente com um pano macio, limpo e seco.

-Nunca utilize esponjas ou detergentes abrasivos, ou produtos agressivos contendo: álcool, amoníaco, lixívia, derivados de cloreto de hidrogénio, flúor, cloro ou amoníaco (tais como produtos de cal), ácidos, bases fortes ou alcalinas.

-Não coloque produtos/detergentes agressivos, como os utilizados para a limpeza de casas de banho, junto ao espelho.

Wszystkie nasze produkty zostały zaprojektowane i wykonane z myślą o zastosowaniu w łazience. W celu odpowiedniej konserwacji produktów, należy unikać długotrwałego kontaktu ich powierzchni z wodą lub płynami.



**Do czyszczenia należy używać miękkiej szmatki i stosować wyłącznie neutralne, nieścierne i niezawierające rozpuszczalników detergenty.**

-Nanieś wodę lub detergent na ściereczkę lub gąbkę, nigdy bezpośrednio na lustro.

-Krawędzie lustra należy czyścić wyłącznie suchą i miękką szmatką lub gąbką, aby nie uszkodzić powierzchni odbijającej.

-Po wyczyszczeniu należy natychmiast osuszyć miękką, czystą i suchą szmatką.

-Nigdy nie używaj gąbek ściernych lub detergentów, ani agresywnych produktów zawierających: alkohol, amoniak, wybielacz, pochodne chlorowodoru, fluor, chlor lub amoniak (jak np. produkty wapienne), kwasy, silne zasady lub alkalia.

-Nie należy umieszczać obok lustra agresywnych produktów/detergentów, takich jak te używane do czyszczenia toalet.

Al onze producten worden ontworpen en geproduceerd voor gebruik in de badkamer. Voor het behoud van de producten moet langdurig contact van oppervlakken met water of vloeistoffen worden vermeden.



**Gebruik voor het reinigen een zachte doek in combinatie met uitsluitend een neutraal, niet-schurend reinigingsmiddel dat geen oplosmiddelen bevat.**

- Bring het water of reinigingsmiddel aan op de doek of spons, nooit op de spiegel.
- De randen van de spiegel mogen alleen worden schoongemaakt met een droge zachte doek of spons om beschadiging van het reflecterende oppervlak te voorkomen.
- Na het reinigen onmiddellijk drogen met een zachte, schone en droge doek.
- Gebruik nooit schurende sponzen of reinigingsmiddelen of agressieve producten met: alcohol, ammoniak, bleekmiddel, waterstofchloridederivaten, fluor, chloor of ammoniak (zoals producten tegen kalkaanslag), zuren, sterke basen of alkaliën.
- Plaats geen agressieve producten/reinigingsmiddelen zoals die voor het reinigen van het toilet naast de spiegel.



Toate produsele noastre sunt proiectate și fabricate pentru a fi utilizate în baie. Pentru a conserva produsele, evitați contactul prelungit al suprafețelor cu apă sau lichide.



**Pentru curățare, folosiți o cârpă moale și folosiți numai detergenți neutri, fără substanțe abrazive sau solvenți.**

-Aplicați apa sau detergentul pe cârpă sau pe burete, niciodată pe oglindă.

-Marginile oglinzii trebuie curățate numai cu o cârpă moale și uscată sau cu un burete pentru a evita deteriorarea suprafeței reflectorizante.

-După curățare, uscați imediat cu o cârpă moale, curată și uscată.

-Nu utilizați niciodată bureți sau detergenți abrazivi sau produse agresive care conțin: alcool, amoniac, înălbitor, derivați de clorură de hidrogen, fluor, clor sau amoniac (cum ar fi produsele pe bază de var), acizi, baze puternice sau baze alcaline.

-Nu așezați lângă oglindă produse/detergenți agresivi, cum ar fi cei folosiți pentru curățarea toaletei.

Všechny naše výrobky jsou navrženy a vyrobeny pro použití v koupelnách. K jejich řádnému zachování zabraňte dlouhému kontaktu povrchů s vodou nebo kapalinami.



**K čištění používejte jemný hadřík a výhradně neutrální čisticí prostředky, bez abraziv a rozpouštědel.**

-Vodu a čisticí prostředek nanášejte na hadřík nebo houbičku, nikdy ne na zrcadlo.

-Hrany zrcadla je nutno čistit houbičkou nebo jemným hadříkem, abyste předešli narušení odrazného povrchu.

-Po čištění ihned osušte jemným, čistým a suchým hadříkem.

-Nikdy nepoužívejte abrazivní houbičky ani čisticí přípravky nebo agresivní produkty obsahující: alkohol, amoniak, louh, deriváty chlorovodíku, fluoru, chloru či amoniaku (jako jsou produkty na odstranění vodního kamene), kyseliny, silné zásady nebo alkálie.

-Vedle zrcadla neumísťujte agresivní nebo čisticí přípravky, jako produkty na čištění WC.

Vsi naši izdelki so zasnovani in izdelani za uporabo v kopalnici. Za ohranjanje izdelkov se izogibajte dolgotrajnemu stiku površin z vodo ali tekočinami.



**Za čiščenje uporabljajte mehko krpo in samo nevtralne detergente, ki ne vsebujejo abrazivnih sredstev in topil.**

-Vodo ali detergent nanesite na krpo ali gobico, nikoli na ogledalo.

-Robove ogledala čistite samo z mehko, suho krpo ali gobico, da ne poškodujete zrcalne površine.

-Po čiščenju takoj osušite z mehko, čisto in suho krpo.

-Nikoli ne uporabljajte abrazivnih gobic ali detergentov ali agresivnih izdelkov, ki vsebujejo naslednja sredstva: alkohol, amoniak, belilo, derivate vodikovega klorida, fluora, klora ali amoniaka (kot so izdelki za čiščenje vodnega kamna), kisline, močne baze ali alkalne baze.

-Ne postavljajte agresivnih izdelkov/detergentov, kot so tisti, ki se uporabljajo za čiščenje stranišča, poleg ogledala.

Alla våra produkter är designade och tillverkade för användning i badrummet. För att bevara produkterna bör du undvika långvarig kontakt med vatten eller vätskor.



**Använd en mjuk trasa för rengöring och endast neutrala, icke-abrasiva och lösningsmedelsfria rengöringsmedel.**

- Applicera vattnet eller rengöringsmedlet på trasan eller svampen, aldrig på spegeln.
- Spegelns kanter ska endast rengöras med en torr, mjuk trasa eller tvättsvamp för att undvika att den reflekterande ytan skadas.
- Efter rengöring, torka omedelbart med en mjuk, ren och torr trasa.
- Använd aldrig abrasiva tvättsvampar eller rengöringsmedel eller aggressiva produkter som innehåller alkohol, ammoniak, blekmedel, vätekloridderivat, fluor, klor eller ammoniak (t.ex. kalkprodukter), syror, starka baser eller alkalier.
- Placera inte aggressiva produkter/rengöringsmedel, t.ex. sådana som används för rengöring av toaletter, bredvid spegeln.

Kaikki tuotteemme on suunniteltu ja valmistettu käytettäväksi kylpyhuoneessa. Varmistaaksesi tuotteiden säilymisen välttä pintojen pitkittynyttä kosketusta veden tai nesteiden kanssa.



**Puhdista pehmeällä liinalla ja ainoastaan neutraaleilla puhdistusaineilla, älä käytä hankaavia aineita tai liuottimia.**

-Annostelee vesi tai puhdistusaine liinalle tai sienelle, älä koskaan suoraan peilille.

-Puhdista peilin reunat ainoastaan kuivalla sienellä tai pehmeällä liinalla välttääksesi heijastavan pinnan vahingoittumisen.

-Kuivaa välittömästi puhdistamisen jälkeen pehmeällä, puhtaalla ja kuivalla liinalla.

-Älä koskaan käytä hankaavia sieniä ja puhdistusaineita tai aggressiivisia tuotteita, jotka sisältävät seuraavia: alkoholi, ammoniakki, valkaisuaine, kloorivedyn johdannaiset, fluori, kloori- tai ammoniakkihappo (esim. kalkinpoistotuotteet) sekä vahvat tai alkaliset emäkset.

-Älä säilytä peilin lähetyvillä aggressiivisia tuotteita/puhdistusaineita, kuten esim. WC:n puhdistukseen käytettäviä tuotteita.

Всички наши продукти са проектирани и произведени за използване в банята. За да запазите продуктите, избягвайте продължителен контакт на повърхностите с вода или течности.



За почистване използвайте мека кърпа и само неутрални почистващи препарати, без абразиви и без разтворители.

- Нанесете водата или препарата върху кърпата или гъбата, никога върху огледалото.
- Ръбовете на огледалото трябва да се почистват само с мека, суха кърпа или гъба, за да се избегне повреждане на отразяващата повърхност.
- След почистване веднага подсушете с мека, чиста и суха кърпа.
- Никога не използвайте гъби или абразивни почистващи препарати или агресивни продукти, които съдържат: алкохол, амоняк, белина, производни на хлороводород, флуорид, хлор или амоняк (като продукти за варовик), киселини, силни основи или алкали.
- Не поставяйте до огледалото агресивни продукти/препарати като тези за почистване на тоалетна.